



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 February 2016
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями

**Группа по аналитической поддержке и наблюдению
за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004)
и 2253 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида»
и движению «Талибан» и связанным с ними лицам
и организациям**

Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит информацию о предлагаемых дополнительных потребностях в ресурсах на 2016 год для финансирования Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) по Исламскому государству Ирака и Леванта (ИГИЛ) (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, на общую сумму 1 968 300 долл. США нетто (2 096 900 брутто) и предлагаемых потребностях в ресурсах на 2016 год на общую сумму 1 342 900 долл. США нетто (1 487 300 долл. США брутто) для осуществления резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности.



Генеральной Ассамблее предлагается санкционировать использование предполагаемого неизрасходованного остатка в размере 2 317 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) в результате истекшего мандата, связанного с Группой экспертов по Исламской Республике Иран для осуществления резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности и одобрить дополнительную сумму в размере 993 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) для покрытия расходов на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/70/6 (Sect. 3)).

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Специальные политические миссии	4
А. Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям	4
В. Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности	14
II. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее	21

I. Специальные политические миссии

A. Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

(1 968 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

1. В состав Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной 15 марта 2004 года резолюцией 1526 (2004) Совета Безопасности по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, входит восемь экспертов, и она подотчетна Комитету по санкциям против «Аль-Каиды» и «Талибана». В 2011 году Комитет разделился на Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям, и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1988 (2011) по движению «Талибан». 17 декабря 2015 года в своей резолюции 2253 (2015) Совет Безопасности расширил мандат Комитета по санкциям против «Аль-Каиды» и постановил, что с даты принятия этой резолюции он будет называться «Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по Исламскому государству Ирака и Леванта (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациями» и что санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» будет называться «Санкционным перечнем в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и „Аль-Каиды“». В пункте 90 этой резолюции Совет предложил включить еще одного или двух экспертов в состав Группы по наблюдению и предоставить ей дополнительные ресурсы в плане административной и аналитической поддержки с целью укрепить ее потенциал и ее способность анализировать деятельность по финансированию, поощрению, радикализации и вербовке, а также по планированию нападений, а также обеспечить поддержку Секретариатом активизировавшейся в результате этого деятельности Комитета. В пункте 48 Совет поручил Секретариату при содействии Группы по наблюдению внедрить и использовать модель данных, утвержденную Комитетом, ставя целью завершить работу по ее созданию к июню 2017 года, и просил Генерального секретаря выделить в этой связи дополнительные ресурсы.

2. Группа по наблюдению, которая базируется в Нью-Йорке, в 2016 году будет включать координатора (который будет также выполнять функции эксперта по транспорту и таможенным вопросам) и девять других экспертов по вопросам анализа информации и борьбы с терроризмом; политического анализа; борьбы с финансированием терроризма, банковского дела, финансов и альтернативных систем перевода денежных средств; радикализации, вербовки, планирования террористической деятельности, торговли оружием и эмбарго на поставки оружия; и таможенного контроля и соблюдения запрета на поездки. Группа по наблюдению будет следить за санкциями, введенными в отношении лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каидой», а также тех лиц, групп, предприятий и организаций, которые

обозначены в санкционном перечне, составленном в соответствии с резолюцией 1988 (2011), как связанные с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана. Два новых эксперта сосредоточат внимание на вопросах финансирования ИГИЛ, радикализации, вербовки и планирования нападений. Группе по наблюдению поручено выполнять следующие задачи:

а) сбор информации о случаях несоблюдения мер, введенных соответствующими резолюциями, и информирование комитетов о таких случаях и общих тенденциях в этом плане, а также содействие, по просьбе государств-членов, оказанию помощи в области укрепления потенциала;

б) тесное сотрудничество с государствами проживания, гражданства, места нахождения или инкорпорации лиц и организаций, включенных в санкционный перечень, государствами, заявляющими о необходимости включения в перечень, и другими соответствующими государствами и представление обоим комитетам рекомендаций относительно мер, которые должны быть приняты в связи с несоблюдением санкций;

с) проведение специальных заседаний по важным тематическим или региональным темам и проблемам государств-членов в области потенциала в консультации, когда необходимо, с Контртеррористическим комитетом, Исполнительным директором Контртеррористического комитета, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий и Группой разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег для выявления и приоритизации областей оказания технической помощи в целях более эффективного осуществления государствами-членами;

д) представление каждые четыре месяца совместно с Исполнительным директором Контртеррористического комитета и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций информационных материалов для стратегических докладов Генерального секретаря, в которых показана и отражена серьезность угрозы, включая угрозу присоединения иностранных боевиков-террористов к ИГИЛ и связанным с ним группам и организациям, и источники финансирования этих групп, включая незаконную торговлю нефтью, предметами старины и другими природными ресурсами, а также планирование и поддержка нападений и отражаются предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия в поддержку государств-членов в деле борьбы с этой угрозой;

е) предоставление Комитету по санкциям против ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды»:

i) на ежеквартальной основе анализа глобального осуществления резолюций 2199 (2015) и 2178 (2014), в том числе путем сбора информации и аналитических данных, касающихся потенциальных предложений государств-членов о включении в санкционный перечень или действий, которые могут быть предприняты Комитетом;

ii) два раза в год оценки воздействия резолюции 2199 (2015) на ИГИЛ (ДАИШ) и Фронт в защиту народа Леванта «Ан-Нусра».

3. В пункте 20 своей резолюции 1904 (2009) Совет Безопасности создал Канцелярию Омбудсмана для оказания Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), помощи в рассмотрении поступающих от лиц и организаций просьб об исключении из санкционного перечня. В 2011, 2012 и 2015 годах Совет продлил мандат Канцелярии Омбудсмана путем принятия своих резолюций 1989 (2011) и 2083 (2012).

4. Канцелярия Омбудсмана обеспечивает независимый механизм, который позволяет лицам, группам, предприятиям или организациям, включенным в санкционный перечень в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», ходатайствовать об исключении из него. Она работает на беспристрастной основе и не запрашивает и не получает указаний от какого-либо правительства или других субъектов. В тех случаях, когда Омбудсмен рекомендует исключить из перечня фамилии, они исключаются, за исключением тех случаев, когда Комитет принимает консенсусное решение сохранить их в перечне или передает этот вопрос Совету на голосование.

5. Функции и задачи Омбудсмана изложены в пункте 54 резолюции 2253 (2015) и приложении II к ней и в настоящее время расширены и охватывают ИГИЛ (ДАИШ). Они включают следующие задачи:

а) получение просьб от лиц, групп, предприятий или организаций, добивающихся исключения из санкционного перечня в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», и рассмотрение таких просьб независимым и беспристрастным образом;

б) представление Комитету замечаний и рекомендаций относительно исключения из перечня тех лиц, групп, предприятий или организаций, которые обратились с просьбой об исключении из санкционного перечня в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» через Канцелярию Омбудсмана: либо рекомендацию сохранить в перечне, либо рекомендацию Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня.

Сотрудничество с другими структурами

6. Группа по наблюдению тесно сотрудничает с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ), Международной организацией гражданской авиации, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Контртеррористическим комитетом, Исполнительным директором Контртеррористического комитета, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций и другими экспертами по санкциям, которые поддерживают Совет Безопасности. Эксперты Группы по наблюдению продолжают координировать свою работу и обмениваться информацией с Исполнительным директором, Целевой группой, Контртеррористическим центром, УНП ООН и группами экспертов других комитетов по санкциям Совета Безопасности. Они регулярно обмениваются информацией, осуществляют совместные поездки в государства-члены и поддерживают сотрудничество в области информационно-пропагандистской деятельности.

7. Группа по наблюдению также продолжает развивать сотрудничество с другими международными и региональными организациями, такими как Группа по борьбе с терроризмом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Африканский союз, Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег и ее региональные органы, Международная ассоциация воздушного транспорта и Организация исламского сотрудничества. Комитеты и Группа по наблюдению продолжают также использовать механизмы сотрудничества с Интерполом посредством рассылки специальных уведомлений по линии Интерпола-Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Кроме того, Группа по наблюдению регулярно проводит региональные совещания с участием представителей органов разведки и служб безопасности государств-членов.

8. Канцелярия Омбудсмана взаимодействует с заявителями, обратившимися с просьбами об исключении из перечня, соответствующими государствами, Группой по наблюдению и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; УНП ООН; Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом; Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания; и Управление по правовым вопросам. Омбудсмен также взаимодействует с государствами или региональными организациями в тех случаях, когда в соответствующих странах или регионах санкции Совета Безопасности были оспорены в суде (например, в Канаде, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Европейском союзе).

Пересмотренные предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

9. Предусмотренная мандатом деятельность Группы по наблюдению была расширена в соответствии с резолюцией 2253 (2015) Совета Безопасности, в частности в отношении ИГИЛ (ДАИШ), как это разъясняется в пунктах ниже.

10. В соответствии с новыми требованиями Совета Безопасности Группа по наблюдению активизирует свои контакты с государствами-членами, особенно с теми должностными лицами, которые наиболее активно занимаются вопросами противодействия угрозе со стороны ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», в целях предоставления Совету, через Комитет по санкциям против ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», текущей информации о меняющемся характере угрозы. Группа по наблюдению будет также продолжать тесно сотрудничать с организациями и другими структурами, перечисленными в пунктах 6 и 7 выше, чтобы обеспечить максимальный вклад обоих санкционных режимов (Комитет по санкциям против ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» и Комитет, учрежденный резолюцией 1988 (2011) по движению «Талибан») в дело укрепления мира и стабильности, в частности в государствах, в которых действуют МООНСА, МИНУСМА и МООНСОМ, и в соседних странах. Группа по наблюдению будет также продолжать содействовать осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, участвуя в работе Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и поддерживая сотрудничество с Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций.

11. Кроме того, Группа по наблюдению будет расширять и активизировать сотрудничество с ЮНЕСКО по вопросу контрабанды предметов старины в интересах ИГИЛ (ДАИШ). Группа по наблюдению будет также поддерживать более тесное взаимодействие с представителями нефтяной и газовой промышленности в целях обеспечения эффективного осуществления мер, изложенных в резолюциях 2178 (2014), 2199 (2015) и 2253 (2015). Расширение сотрудничества Комитета и Группы по наблюдению с Группой разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег имеет целью противодействовать получению доходов и более эффективно осуществлять замораживание активов в отношении ИГИЛ (ДАИШ).

12. В 2015 году значительно возросло число государств-членов, обращающихся с предложениями в Комитет по санкциям против «Аль-Каиды». Предполагается, что эта тенденция продолжится в 2016 и 2017 годах в результате расширения мандата и деятельности этого комитета. Кроме того, Совет Безопасности, по всей видимости, поручит ему дополнительный объем работы с учетом продолжающегося усиления угрозы со стороны ИГИЛ (ДАИШ), «Аль-Каиды» и связанных с ними групп и лиц. В течение периода действия предыдущего мандата с 2014 по 2015 год Совет Безопасности принял пять резолюций¹, в соответствии с которыми Группе по наблюдению были поручены дополнительные задачи.

13. С принятием резолюции 2253 (2015) ожидается, что деятельность Комитета, которая возросла в 2015 году, будет продолжена и расширена. К ожидаемым областям расширения деятельности, для которой потребуются поддержка Секретариата, относятся: поддержка обслуживания заседаний; обновление базы данных о перечнях; издание и обновление специальных уведомлений Интерпола в отношении включенных в перечень лиц; направление вербальных нот государствам-членам и издание пресс-релизов; подготовка и отправка писем с уведомлениями соответствующим государствам; ведение веб-сайтов комитетов; подготовка таблиц с рекомендациями на основе докладов Группы по наблюдению; и подготовка документов о позиции комитетов. Многие из соответствующих документов будет необходимо перевести на шесть официальных языков и загрузить на веб-сайт комитетов, включая позиции перечня и описание физических и юридических лиц, включенных в санкционный перечень в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды».

14. Совет Безопасности также поручил разработать к июню 2017 года расширенную модель данных о санкционном перечне в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», который является комплексным многолетним проектом развития информационных технологий и потребует привлечения экспертов по управлению проектом и соответствующих технических экспертов.

15. Предполагается, что Канцелярия Омбудсмана получит в 2016 году дополнительные запросы об исключении из перечня, поскольку, как ожидается, произойдет увеличение числа позиций, включаемых в санкционный перечень в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» после принятия резолюции 2253 (2015) при том, что каждое обращение потребует последующих мер со стороны государств и обратившихся лиц, а также независимого расследования и подготовки подробных докладов. Эффективный диалог с подавшими ходатайство

¹ 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015), 2214 (2015) и 2253 (2015).

лицами по-прежнему потребует перевода исходящих и входящих сообщений и в некоторых случаях помощи переводчика. Омбудсмен будет выполнять дополнительные обязанности, предусмотренные его мандатом, включая отправку, когда это возможно, уведомлений впервые включенным в перечень физическим и юридическим лицам. Омбудсмен будет продолжать информировать о работе Канцелярии, особенно лиц или организаций, которые могут пожелать обратиться с просьбой об исключении из перечня. Будут прилагаться последующие усилия по достижению соглашений и договоренностей о раскрытии конфиденциальной информации.

16. В таблице 1 ниже представлены отражающие расширение мандата цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Группы по наблюдению. Для целей сопоставления также указываются предыдущие цели Группы по наблюдению и дополнительные мероприятия.

Таблица 1

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: предотвращение террористической деятельности лиц или организаций, входящих в ИГИЛ (ДАИШ), организацию «Аль-Каида» и движение «Талибан» или связанных с ними

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей Совета Безопасности в плане принятия последующих мер в связи с предполагаемыми нарушениями	а) i) Число заседаний комитетов, на которых обсуждалась информация о несоблюдении режима санкций, полученная от Группы по наблюдению или государств-членов <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 16 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 7</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 20 ii) Число ссылок на случаи несоблюдения режимов санкций и, в частности, на принятые в этой связи меры, содержащиеся в позиционных документах комитетов и резолюциях Совета Безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 28 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 4</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 35

Мероприятия

- Предоставление Комитету всеобъемлющих докладов (6) (включая 3 дополнительных мероприятия)
- Подготовка докладов о посещении стран (35) (включая 15 дополнительных мероприятий)

- Подготовка докладов об участии Группы по наблюдению в заседаниях международных организаций и других мероприятиях (18) *(включая 6 дополнительных мероприятий)*

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей Совета Безопасности в плане корректировки режима санкций	b) i) Общее число выводов и рекомендаций Группы по наблюдению, одобренных комитетами <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 35 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 19</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 65 ii) Число одобренных Комитетом новых типовых форм заявлений о включении в перечень и пояснительных записок <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 3 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 2</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 8 iii) Число поправок, одобренных комитетами и внесенных в санкционный перечень <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 107 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 70</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 200

Мероприятия

- Вынесение комитетам и Совету Безопасности рекомендаций о мерах, направленных на укрепление или изменение режима санкций (65) *(включая 45 дополнительных мероприятий)*
- Подготовка резюме с изложением оснований для включения в соответствующие санкционные перечни (180) *(включая 160 дополнительных мероприятий)*
- Подготовка предложений по пересмотру документов, размещенных на веб-сайтах комитетов (55) *(включая 41 дополнительное мероприятие)*
- Представление комитетам докладов о результатах посещения стран (35) *(включая 15 дополнительных мероприятий)*

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Более строгое соблюдение режима санкций государствами и другими субъектами	с) Число поступающих от государств и других субъектов сообщений о соблюдении режима санкций <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 156 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 45</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 200

Мероприятия

- Осуществление проектов по расширению сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями по вопросам, связанным с деятельностью соответствующих комитетов (15) *(включая 6 дополнительных мероприятий)*
- Подготовка для государств-членов обновленной подборки информационных материалов по режимам санкций, мерам по осуществлению санкций, вопросам деятельности комитетов и их процедурам (12) *(включая 10 дополнительных мероприятий)*
- Проведение со службами безопасности и разведки региональных заседаний по вопросу об угрозе со стороны ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» и осуществлении режима санкций (3) *(включая 1 дополнительное мероприятие)*

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Обеспечение соблюдения более справедливой и транспарентной процедуры исключения из перечня Комитета по санкциям против ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды»	d) i) Число поступавших от государств и соответствующих органов сообщений, позволяющих Омбудсмену информировать петиционеров о сути предъявляемых им обвинений <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 241 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 241</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 265 ii) Число включенных в перечень лиц и организаций, дела которых были рассмотрены и которые после направления петиции имеют возможность ответить на предъявленные обвинения <i>Показатели для оценки работы</i> Фактический показатель за 2015 год: 13 <i>Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 17</i> Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 17

Мероприятия

- Направление государствам и заинтересованным органам писем с просьбой представить подробную информацию о получении заявлений об исключении из перечня (120) (включая 20 дополнительных мероприятий)
- Представление докладов Совету Безопасности (2)
- Направление сообщений петиционерам, а также включенным в перечень лицам и организациям (100) (включая 20 дополнительных мероприятий)

Ожидаемые достижения

е) Расширение возможностей включенных в перечень лиц и организаций добиваться независимого и беспристрастного рассмотрения оснований для включения в перечень

Показатели достижения результатов

е) Число переданных в комитеты обстоятельно подготовленных просьб об исключении из перечня, содержащих оценки и замечания Омбудсмена

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2015 год: 10

Предыдущий целевой показатель на 2016 год: 13

Пересмотренный целевой показатель на 2016 год: 13

Мероприятия

- Подготовка всеобъемлющих тематических докладов по заявлениям об исключении из перечня (30)

Внешние факторы

17. Цель будет считаться достигнутой в том случае, если государства будут выполнять резолюции Совета Безопасности и сотрудничать с Группой по наблюдению и Омбудсменом и если будет осуществляться беспрепятственный сбор и анализ соответствующей информации.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 2

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

	<i>Первоначальные ассигнования на 2016 год</i>	<i>Дополнительные потребности</i>	<i>Единовременные потребности</i>	<i>Общие потребности в ресурсах на 2016 год</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)=(1)+(2)
Расходы на гражданский персонал	1 506,7	852,4		2 359,1
Оперативные расходы	2 913,9	1 115,9	23,0	4 029,8
Итого	4 420,6	1 968,3	23,0	6 388,9

Таблица 3
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники ки-специалисты	Местный разряд	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
Утвержденная численность на 2015 год	–	–	–	–	1	2	3	–	6	–	6	12	–	–	–	12
Предлагаемая численность на 2016 год	–	–	–	–	1	5	6	–	12	–	10	22	–	–	–	22
Изменение	–	–	–	–	–	3	3	–	6	–	4	10	–	–	–	10

18. В соответствии с пунктом 90 резолюции 2253 (2015) в 2016 году число экспертов возрастет на 2 с 9 до 11, включая Омбудсмана. Расширение мандата повлечет увеличение рабочей нагрузки с точки зрения основной поддержки, поддержки информационных систем и административной поддержки. В связи с этим предлагается создать 10 дополнительных должностей в Нью-Йорке: две должности сотрудников по политическим вопросам (1 С-4 и 1 С-3) и одну должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочий разряд)) для поддержки группы по наблюдению; две должности сотрудников по политическим вопросам (1 С-4 и 1 С-3) и одну должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочий разряд)) для оказания поддержки Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015); и одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4), одну должность сотрудника по информационным системам (С-3) и одну должность младшего сотрудника по информационным системам и одну должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочий разряд)) для разработки, управления и поддержания усовершенствованной модели данных, как это требуется в соответствии с той же резолюцией.

19. Сметные дополнительные потребности в ресурсах на 2016 год составляют 1 968 300 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). Эта сумма предназначена для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с предлагаемыми дополнительными десятью должностями для оказания основной и административной поддержки Комитету по санкциям против ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды», Группе по наблюдению и Канцелярии Омбудсмана (852 400 долл. США); выплаты гонораров (326 000 долл. США) двум дополнительным экспертам и покрытие расходов на поездки экспертов и Омбудсмана (145 300 долл. США); официальные поездки сотрудников (99 900 долл. США); помещения и объекты инфраструктуры (229 600 долл. США); связь (5700 долл. США); обслуживание в области информационных

технологий (306 400 долл. США); и прочие предметы снабжения и услуги (3000 долл. США).

Внебюджетные ресурсы

20. Выделение внебюджетных ресурсов в 2016 году не предусмотрено и не планируется.

В. Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности

(1 342 900 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

21. В своей резолюции 2231 (2015) Совет Безопасности одобрил Совместный всеобъемлющий план действий по иранской ядерной проблеме, согласованный 14 июля 2015 года Китаем, Францией, Германией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом и Ираном (Исламская Республика) и касающийся создания Совместной комиссии в составе представителей этих стран.

22. В этой же резолюции Совет Безопасности принял решение непосредственно выполнять задачи, связанные с осуществлением этой резолюции, включая задачи, указанные в приложении В к этой резолюции. Совет Безопасности также принял решение рассмотреть рекомендации Совместной комиссии в отношении предложений государств-членов об участии вместе с Исламской Республикой Иран в деятельности, связанной с ядерной областью, или разрешении такой деятельности. В пункте 18 этой резолюции Совет просил Генерального секретаря принять необходимые административные меры для облегчения контактов с государствами-членами и между Советом и Совместной комиссией по согласованным практическим каналам.

23. В этой же резолюции и записке Председателя Совета Безопасности от 16 января 2016 года (S/2016/44) Генеральному секретарю было также предложено представлять Совету каждые шесть месяцев доклад об осуществлении резолюции 2231 (2015).

24. 16 января 2016 года после получения Советом Безопасности доклада Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) с подтверждением того, что Исламская Республика Иран приняла ряд первоначальных мер, связанных с ядерной областью, как это требовалось в резолюции 2231 (2015), положения предыдущих резолюций Совета об иранской ядерной проблеме были отменены. Отныне государствам надлежит выполнять конкретные ограничения, введенные в соответствии с приложением В к этой резолюции, включая передачу, связанную с ядерной областью, баллистическими ракетами и вооружениями. Через 10 лет при том условии, что положения предыдущих резолюций Совета не будут вновь применены в случае серьезного невыполнения Совместного всеобъемлющего плана действий, все положения резолюции 2231 (2015) будут отменены и Совет завершит рассмотрение иранской ядерной проблемы.

25. В записке Председателя Совета Безопасности также излагаются практические меры и процедуры, необходимые Совету для выполнения задач, связанных с осуществлением резолюции 2231 (2015), в частности в том, что касается ограничений, указанных в приложении В этой резолюции. К ним относятся:

- a) следить за осуществлением резолюции;
- b) отвечать на запросы, поступающие от государств-членов и международных организаций в связи с осуществлением резолюции;
- c) надлежащим образом реагировать на информацию, касающуюся предполагаемых действий, несовместимых с резолюцией;
- d) вести информационно-пропагандистскую деятельность в целях содействия надлежащему осуществлению резолюции;
- e) рассматривать поступающие от государств-членов предложения, о которых идет речь в пунктах 2 (т.е. выполнение функций «канала для закупок», указанных в Совместном всеобъемлющем плане действий), 4, 5 и 6(b) приложения В к этой резолюции.

26. Для облегчения своей работы во исполнение резолюции 2231 (2015) Совет Безопасности отбирает на ежегодной основе одного из своих членов для выполнения обязанностей Координатора, указанных в записке Председателя Совета Безопасности. В частности, Координатор поддерживает контакты с государствами-членами от имени Совета, осуществляет информационно-пропагандистские мероприятия в целях содействия надлежащему осуществлению резолюции, организует неофициальные заседания Совета, выполняя на них функции Председателя, и информирует Совет каждые шесть месяцев. В обычных обстоятельствах члены Совета проводят заседания на уровне экспертов для выполнения функций, указанных в записке.

27. В записке Председателя Совета Безопасности Совет также просил, чтобы Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам выполнял функции контактного центра в Секретариате и оказывал содействие Совету и его Координатору в связи с этими вопросами. Отделу предлагается:

- a) оказывать содействие Координатору в организации неофициальных заседаний Совета, касающихся осуществления резолюции, и выделении персонала для обслуживания этих заседаний;
- b) обрабатывать все входящие и исходящие материалы, имеющие отношение к осуществлению этой резолюции, и оказывать содействие Координатору в ведении переписки с государствами-членами от имени Совета Безопасности;
- c) готовить проекты писем, тезисов для выступлений и брифингов Координатора, касающихся осуществления резолюции;
- d) обеспечивать ведение и архивирование всей информации и документации, касающейся работы Совета Безопасности в связи с осуществлением резолюции;
- e) обеспечивать ведение и способствовать распространению общедоступной информации об ограничениях, введенных Советом, в том числе с ис-

пользованием веб-сайта Совета и по информационно-пропагандистским каналам;

f) предоставлять административную поддержку в связи с рассмотрением Советом рекомендаций Совместной комиссии, в том числе:

- i) принимать предложения государств-членов, проявляющих интерес к участию в мероприятиях или передачах, связанных с ядерной областью;
- ii) отвечать на запросы государств-членов относительно процедур представления предложений Совету и процесса их рассмотрения;
- iii) незамедлительно направлять Координатору Совместной комиссии и членам Совета поступившие предложения и препровождать рекомендации Совместной комиссии членам Совета и окончательные решения Совета — соответствующим государствам-членам;
- iv) принимать любые другие сообщения от Совместной комиссии и препровождать их членам Совета, а также препровождать Совместной комиссии любые соответствующие сообщения Совета;

g) выполнять, по просьбе Совета, любые другие задачи в поддержку осуществления резолюции 2231 (2015).

Сотрудничество с другими структурами

28. В ходе осуществления предусмотренных мандатом мероприятий, помимо содействия сотрудничеству и помощи со стороны государств-членов, ожидается, что Отдел по делам Совета Безопасности будет поддерживать тесное сотрудничество с Совместной комиссией, созданной в соответствии с Совместным всеобъемлющим планом действий, и ее рабочей группой по закупкам, МАГАТЭ и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями и структурами.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

29. Предполагается, что Отдел будет обслуживать Совет Безопасности и его Координатора сопоставимым с обслуживанием вспомогательного органа образом, в частности путем укомплектования персоналом для проведения неофициальных заседаний, обработки всех входящих и исходящих сообщений, подготовки корреспонденции, записок выступлений и брифингов Координатора. Отдел будет также хранить или архивировать всю соответствующую информацию о режиме санкций в соответствии с резолюцией 1737 (2006) и работе Комитета, учрежденного резолюцией 1737, и его группы экспертов, если положения предыдущих резолюций будут вновь введены в действие.

30. Предполагается также, что Отдел будет обрабатывать большое число предложений о передаче/деятельности, связанных с ядерной областью, представляемых Совету Безопасности на утверждение. Некоторые предложения будут необходимо перевести до представления их Совместной комиссии, рабочим языком которой является английский язык. Ожидается, что предложения будут представляться на любом из шести официальных языков. Обработка каждого предложения по этапам каналов закупок будет предусматривать значительное число официальных входящих и исходящих сообщений. Обработка всех предложений в соответствии с процедурами и сроками, указанными в ре-

золюции 2231 (2015), потребует использования механизмов систематического отслеживания и тесного взаимодействия с Совместной комиссией и ее рабочей группой по закупкам.

31. Предполагается также, что Отдел будет оказывать Совету Безопасности помощь в наблюдении за осуществлением резолюции 2231 (2015), особенно в применении ограничений, связанных с ядерной областью (продолжительностью до 10 лет), ограничений, связанных с баллистическими ракетами (продолжительностью до 8 лет), и ограничений, связанных с вооружениями (продолжительностью до 5 лет), и представлять соответствующие выводы и рекомендации в двухгодичных докладах Генерального секретаря.

32. И наконец, предполагается, что Совет Безопасности может предложить Координатору осуществлять, когда это уместно, информационно-пропагандистские мероприятия для содействия надлежащему осуществлению резолюции 2231 (2015), особенно конкретных ограничений и процедуры обеспечения каналов закупок при поддержке Отдела по делам Совета Безопасности. Отдел будет также оказывать Координатору помощь в подготовке ответов на поступающие от государств-членов и международных организаций запросы в отношении осуществления резолюции 2231 (2015). Ожидается, что на начальном этапе процесса будет большое число таких запросов ввиду сложности Совместного всеобъемлющего плана действий и резолюции 2231 (2015). Отдел будет также оказывать Совету помощь в разработке соответствующего руководства и ведении специального веб-сайта, посвященного осуществлению этой резолюции.

33. В таблице 4 изложены цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы.

Таблица 4

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: обеспечить полное осуществление резолюции 2231 (2015)	
Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Повышение эффективности организационных и процедурных аспектов заседаний; усиление технической поддержки работы Совета Безопасности по резолюции 2231 (2015) со стороны Секретариата	а) Степень удовлетворенности членов Совета Безопасности технической, процедурной и административной поддержкой со стороны Отдела по делам Совета Безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 100 процентов

Мероприятия

- Число заседаний Совета Безопасности на уровне экспертов по вопросам, касающимся осуществления резолюции 2231 (2015) (10)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Повышение способности Совета Безопасности рассматривать рекомендации Совместной комиссии в отношении предложений о передаче/деятельности, связанных с ядерной областью, и принимать решения по ним	b) i) Степень удовлетворенности членов Совета Безопасности оказываемыми Отделом услугами по своевременной и эффективной обработке предложений, связанных с ядерной областью <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 100 процентов ii) Процентная доля учтенных предложений, представленных государствами по передаче/деятельности, связанных с ядерной областью <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 100 процентов

Мероприятия

- Число обработанных предложений государств-членов, касающихся передачи/деятельности, связанных с ядерной областью (180)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
c) Повышение способности Совета Безопасности осуществлять резолюцию 2231 (2015)	c) Число выводов и рекомендаций Генерального секретаря, с которыми согласился Совет Безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 6

Мероприятия

- Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности (1)
- Выводы и рекомендации Совету Безопасности в целях улучшения осуществления резолюции 2231 (2015) (10)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Повышение информированности государств об осуществлении резолюции 2231 (2015)	d) Число просмотренных страниц на специальном веб-сайте о резолюции <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 50 000

Мероприятия

- Обновление веб-сайта на всех официальных языках (60)
- Проведение брифингов об осуществлении резолюции 2231 (2015) (15)

- Число посещенных, поддерживаемых и/или организованных информационно-пропагандистских мероприятий в целях содействия пониманию и осуществлению резолюции 2231 (2015) (15)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
е) Более строгое выполнение государствами резолюции 2231 (2015)	е) i) Число сообщений государств о вопросах, касающихся соблюдения <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 20 ii) Число сообщений государств и других структур с просьбами о предоставлении рекомендаций относительно способов повысить эффективность осуществления резолюции 2231 (2015) <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2016 год: 20

Мероприятия

- Издание Советом руководств по осуществлению резолюции 2231 (2015) (5)
- Направление государствам и другим структурам сообщений с рекомендациями относительно осуществления резолюции 2231 (2015) (20)

Внешние факторы

34. Заявленная цель будет достигнута при условии, что государства будут в полном объеме выполнять положения резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 5

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория	Потребности в ресурсах на 2016 год		
	Итого	Единовременные потребности	Общие потребности в ресурсах на 2016 год
	(1)	(2)	(3)
Расходы на гражданский персонал	961,9	—	961,9
Оперативные расходы	381,0	6,8	381,0
Итого	1 342,9	6,8	1 342,9

Таблица 6
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народный персонал	Национальные сотрудни-ки-специ-алисты	Мест-ный разряд			
Утвержденная численность на 2015 год	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемая численность на 2016 год	—	—	—	—	1	5	2	—	8	—	3	11	—	—	—	—	11
Изменение	—	—	—	—	1	5	2	—	8	—	3	11	—	—	—	—	11

35. Предлагается создать в общей сложности 11 должностей: одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), пять должностей сотрудников по политическим вопросам (С-4), одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) и одну должность сотрудника по вопросам координации (С-3) для поддержки работы Совета Безопасности и его Координатора, связанной с осуществлением резолюции 2231 (2015). Предлагается также, чтобы один помощник по обслуживанию заседаний (категория общего обслуживания (прочий разряд)) оказывал техническую и процедурную поддержку и чтобы два помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочий разряд)) оказывали административную, финансовую и логистическую поддержку Отделу и Координатору.

36. Сметные потребности в ресурсах на 2016 год составляют 1 342 900 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). Эта сумма предназначена для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с 11 должностями (1 С-5, 5 С-4, 2 С-3 и 3 должности категории общего обслуживания (прочий разряд)) для оказания основной и административной поддержки (961 900 долл. США); покрытия расходов на поездки представителей (14 200 долл. США); официальные поездки сотрудников (111 900 долл. США); помещения и объекты инфраструктуры (184 000 долл. США); связь (9600 долл. США); обслуживание в области информационных технологий (52 300 долл. США); и прочие предметы снабжения и услуги (9000 долл. США).

37. До подготовки и представления настоящего предлагаемого бюджета первоначальные потребности в ресурсах в целях осуществления резолюции 2231 (2015) покрываются в рамках полномочий Генерального секретаря на принятие обязательств в размере 278 500 долл. США на двухмесячный период с 1 февраля 2016 года в соответствии с положениями резолюции 70/250 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 2016–2017 годов, которые будут пересмотрены после решения Ассамблеи по настоящему докладу.

38. Следует напомнить о том, что Группа экспертов по Исламской Республике Иран была создана в соответствии с резолюцией 1929 (2010) Совета Безопасности и ее мандат был впоследствии продлен в соответствии с резолюцией 2224 (2015). На 2016 год Генеральная Ассамблея утвердила ресурсы в объеме 2 609 800 долл. США нетто (2 691 400 долл. США брутто). В соответствии с пунктом 7(а) резолюции 2231 (2015) и в связи с получением Советом Безопасности доклада от МАГАТЭ положения резолюций 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) и 2224 (2015) были отменены с 16 января 2016 года. Предполагаемый общий неизрасходованный остаток, связанный с Группой экспертов по Исламской Республике Иран, составляет 2 317 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и будет иметься в наличии для осуществления резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности.

Внебюджетные ресурсы

39. Выделение внебюджетных ресурсов в 2016 году не предусмотрено и не планируется.

II. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

40. Генеральной Ассамблее предлагается:

- а) принять к сведению настоящий доклад;
- б) утвердить дополнительные ресурсы на общую сумму 3 311 200 долл. США нетто (3 584 200 долл. США брутто) для финансирования:
 - i) Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям (1 968 300 долл. США нетто (2 096 900 долл. США брутто));
 - ii) осуществления резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности (1 342 900 долл. США нетто (1 487 300 долл. США брутто));
- с) санкционировать для осуществления резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности использование предполагаемого неизрасходованного остатка в размере 2 317 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) после прекращения мандата Группы экспертов по Исламской Республике Иран;
- д) утвердить покрытие общей суммы в размере 993 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.